



KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

Brussel 17.5.2006
KUMM(2006) 202 finali

2006/0076 (COD)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

**li tistabbilixxi programm Komunitarju sabiex itejjeb il-hidma tas-sistemi ta' tassazzjoni
fis-suq intern (Fiscalis 2013)**

(preżentata mill-Kummissjoni)

{SEK(2006) 566}

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1) KUNTEST TAL-PROPOSTA

- **Raġunijiet għall-proposta u objettivi tagħha**

Skond artikolu 15(4)a tad-Deċiżjoni Fiscalis 2003 - 2007, il-Kummissjoni għandha tissottometti komunikazzjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill li turi x-xewqa li jtkompla l-programm Fiscalis, akkumpanjat, fejn rilevanti, minn proposta xierqa. Fis-6 ta' April 2005 il-Kummissjoni adottat Komunikazzjoni¹ li tesprimi x-xewqa li jinholqu żewġ programmi suċċessuri, Dwana 2013 u Fiscalis 2013² għall-programmi Dwana 2007 u Fiscalis 2003 – 2007 rispettivament.

- **Kuntest ġenerali**

L-isfida ewlenija li se taffronta l-**Unjoni Ewropea** fis-snin li ġejjin hi li twettaq it-**tkabbir u l-holqien ta' l-impjiegi**, kif stipulat fit-tnedija mill-ġdid ta' l-istrategija ta' Liżbona³. Il-programm 2013 se jikkontribwixxi b'mod attiv għat-twettiq ta' din l-istrategija billi jkompli jiżviluppa l-kooperazzjoni bejn l-amministrazzjonijiet tat-taxxa sabiex jiżgura li s-sistemi ta' tassazzjoni jilhqu l-objettivi li ġejjin:

- applikazzjoni komuni ta' leġislazzjoni Komunitarja tat-taxxa;
- il-protezzjoni ta' interessi finanzjarji nazzjonali u Komunitarji;
- il-hidma bla xkiel tas-suq intern permezz tal-ġlieda kontra l-ħrib mit-taxxa u l-evażjoni tagħha, li tinkludi d-dimensjoni internazzjoni tagħha;
- ikun evitat it-tfixkil tal-kompetizzjoni; u
- it-tnaqqis kontinwu ta' piżijiet ta' konformità kemm fuq amministrazzjonijiet u fuq persuni taxxabbli.

- **Dispożizzjonijiet li jeżistu fil-qasam tal-proposta**

Il-programm Fiscalis 2013 hu s-suċċessur tal-programm Fiscalis 2003-2007.

- **Konsistenza mal-politiki u l-objettivi l-oħra ta' l-Unjoni**

Mhux applikabbli.

¹ COM(2005)111 tas-6 ta' April 2005 (L-Assessjar ta' l-Impatt-SEC 2005/423)

² Il-kliem programm Fiscalis jirreferi għall-programm Fiscalis bħala tali mingħajr ma tingħata attenzjoni jekk hux Fiscalis, Fiscalis 2003-2007 jew Fiscalis 2013. Jekk issir referenza għall-programm partikulari, nirreferu għalih rispettivament bħala programm 2002, programm 2007 jew programm 2013.

³ COM(2005)330 finali ta' l-20 ta' Lulju 2005 u SEC(2005)622/3 tat-2 ta' Mejju 2005.

2) KONSULTAZZJONI MA' PARTIJET INTERESSATI U L-ASSESSJAR TA' L-IMPATT

- **Konsultazzjoni tal-partijiet interessati**

Metodi ta' konsultazzjoni, setturi principali mmirati u profil generali ta' min iwieġeb

Il-pajjiżi parteċipanti kollha pparteċipaw fl-evalwazzjoni ta' servej elettroniku ta' nofs il-perjodu, filwaqt li saru żjarat ta' studju f'ħamsa minnhom. Matul dawn iż-żjarat, kienu organizzati intervisti intensivi ma' koordinaturi tal-programm, l-utenti tas-sistemi ta' l-IT, parteċipanti fil-ġrajjet, il-ġerarkija ta' l-amministrazzjoni tat-taxxa kif ukoll persuni taxxabli. Parteċipanti fil-programm jintalbu regolarment jagħtu l-fehma tagħhom bħala parti minn sistema ta' monitoraġġ interna għall-programm 2007.

Sommarju tar-risposti u kif ikunu tqiesu

Il-partijiet interessati jikkunsidraw il-programm Fiscalis bħala rilevanti ħafna għall-ħtiġiet tal-pajjiżi parteċipanti u qablu li l-programm Fiscalis jgħin għall-kisba ta' kooperazzjoni aħjar u trawwim ta' fiduċja bejn l-amministrazzjonijiet tagħhom u l-uffiċjali. Pajjiżi parteċipanti apprezżaw, b'mod partikulari, il-flessibbiltà offruta mill-programm u jridu li tibqa' tinżamm fil-futur. Huma enfasizzaw ukoll li l-programm għandu rwol ewlieni fl-appoġġ lill-pajjiżi parteċipanti biex jitgħallmu minn xulxin u b'hekk jevitaw żbalji li jiswewlhom ħafna flus. L-evalwazzjoni ta' nofs il-perjodu rrikmandat attivitajiet ta' tishih fil-qasam tat-taħriġ u t-tixrid tat-tagħrif. Dawn ir-rakkomandazzjonijiet ġew ikkunsidrati meta sar l-abbozzar tal-proposta l-ġdida.

- **Ġbir u użu ta' għarfien espert**

Ma kienx hemm bżonn ta' għarfien espert barrani .

- **Assessjar ta' l-impatt**

L-ewwel għażla politika, it-twaqqif tal-programm Fiscalis, ser ikollha effett immedjat u devastanti fuq is-Suq Intern b'mod ġenerali u fuq it-thaddim tas-sistemi tat-taxxa b'mod partikulari.

It-tieni għażla ta' politika, it-twaqqif tal-programm 2013 bħala estensjoni tal-programm 2007 mingħajr ma jiġu pprovduti riżorsi addizzjonali li jappoġġjaw inizzjattivi ta' politika ġdida u/jew sabiex iwieġbu għal bdil fiċ-ċirkustanzi, tkun tfisser deterjorazzjoni progressiva tal-qagħda kurrenti. Ghalkemm din l-għażla tista' tidher sodisfaċenti fuq perjodu ta' żmien qasir, malajr turi l-limitazzjonijiet tagħha u effetti mhux mixtieqa, għax ma tipprovdix riżorsi biżżejjed lill-amministrazzjonijiet tat-taxxa sabiex jindirizzaw l-isfidi li jkunu resqin.

It-tielet għażla politika tipprevedi li l-programm 2013 jitwaqqaf bħala estensjoni tal-programm 2007 msahħa b'riżorsi finanzjarji addizzjonali sabiex, min-naħa waħda, jappoġġja inizzjattivi politiċi godda u min-naħa l-oħra jipprevedi zieda marginali tal-baġit tas-sottointestaturi l-oħrajn kollha. L-inizzjattivi politiċi godda li ser jikkontribwixxu ħafna għall-iżvilupp ta' amministrazzjoni tat-taxxa elettronika kompluta ser jassorbu l-akbar sehem ta' dawn ir-riżorsi addizzjonali. Baġit addizzjonali

hu wkoll meħtieġ sabiex jitlejbu s-sistemi ta' IT trans Ewropej sabiex jassorbu ż-żieda mistennija fil-bdil ta' l-informazzjoni, filwaqt li sehem limitat tar-riżorsi addizzjonali ser jintuża sabiex jiġu żviluppati inizjattivi li jappoġġjaw il-promozzjoni tal-qsim ta' l-għarfien, fil-qasam tat-tagħlim ta' elettronika u t-tixrid ta' informazzjoni.

Il-Kummissjoni għamlet l-assessjar ta' l-impatt imnizzel fil-Programm ta' Xogħol, u dan ir-rapport hu aċċessibbli fuq SEC(2006)566.

3) ELEMENTI LEGALI TAL-PROPOSTA

- **Sommarju ta' l-azzjoni proposta**

Jiġi stabbilit programm Komunitarju sabiex itejjeb it-thaddim tas-sistemi ta' tassazzjoni fis-suq intern (Fiscalis 2013).

- **Il-bażi legali**

It-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea speċjalment Artikolu 95.

- **Il-prinċipju tas-sussidjarjetà**

Il-prinċipju tas-sussidjarjetà japplika sakemm il-proposta ma taqax taħt il-kompetenza esklussiva tal-Komunità.

L-oġettivi tal-proposta ma jistgħux jinkisbu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri minhabba r-raġuni(ijiet) li ġejja(in):

Peress li l-oġettivi tal-miżuri stabbiliti fid-Deċiżjoni ma jistgħux jinkisbu b'mod suffiċjenti mill-pajjiżi parteċipanti u jistgħu għalhekk, minhabba l-iskala u l-effett ta' l-azzjoni jinkisbu aħjar fil-livell tal-Komunità, il-Komunità tista' tadotta miżuri skond il-prinċipju ta' sussidjarjetà kif imnizzel f'Artikolu 5 tat-Trattat.

Azzjoni tal-Komunità tikseb aħjar l-oġettivi tal-proposta għar-raġuni(jiet) li ġejja(in):

Għalkemm ir-responsabilità primarja sabiex jinkisbu l-oġettivi ta' dan il-programm qiegħda fuq il-pajjiżi parteċipanti, azzjoni tal-Komunità hi meħtieġa għall-koordinazzjoni ta' l-attivitajiet segwiti taħt il-programm kif ukoll għall-provvediment ta' infrastruttura u l-istimulu meħtieġ.

Għalhekk il-proposta tikkonforma mal-prinċipju tas-sussidjarjetà.

- **Il-prinċipju tal-proporzjonalità**

Il-proposta tikkonforma mal-prinċipju ta' proporzjonalità għar-raġuni(jiet) li ġejja (in):

Skond il-prinċipju tal-proporzjonalità kif stabbilit f'Artikolu 5 KE, din id-Deċiżjoni ma tmurx lil hinn minn dak li hu meħtieġ sabiex jinkisbu l-oġettivi tagħha.

- **L-ghażla ta' strumenti**

Strumenti proposti: oħra (Programm tal-Komunità)

Mezzi oħra ma jkunux xierqa għar-raġuni(ijiet) li ġejjin:

Mhux applikabbli

4) IMPLIKAZZJONI FUQ IL-BAĠIT

L-ispejjeż ta' hidma li għandhom jithallsu mill-Komunità jistgħu jinqasmu f'żewġ kategoriji prinċipali, Azzjonijiet Kongunti u Azzjonijiet IT. Azzjonijiet Kongunti jkopru seminars, gruppi tal-proġett, żjarat ta' hidma, kontrolli multilaterali, taħriġ, u kull attività oħra skond l-Artikolu 1(2)(f). Azzjonijiet IT jkopru l-iffunzjonar u l-evoluzzjoni ta' sistemi trans Ewropej eżistenti u l-iżvilupp ta' sistemi ġodda.

L-ammont totali li ser jithallas mill-baġit tal-Komunità hu ta' EUR 156,9 miljun għall-perjodu 2008-2013. Il-programm 2013 hu programm ta' sitt snin marbut mal-perspettivi finanzjarji 2007 – 2013.

Il-Kummissjoni tirriserva l-possibiltà li teżamina jekk ċerti xogħlijiet ta' implimentazzjoni tal-programm tal-Komunità jistgħux jiġu fdati lil aġenzija eżekuttiva jew lil fornituri ta' servizzi permezz ta' kuntratti ta' għajjnuna teknika u amministrattiva.

5) INFORMAZZJONI ADDIZZJONALI

- **Revoka ta' leġislazzjoni eżistenti**

L-adozzjoni tal-proposta ser twassal għal revoka ta' leġislazzjoni eżistenti.

- **Spjegazzjoni dettaljata tal-proposta**

Artikolu 6: Sistemi ta' bdil ta' komunikazzjoni u informazzjoni

Sistemi trans Ewropej ta' komunikazzjoni u ta' skambju ta' informazzjoni għandhom sehem importanti hafna fit-tishih ta' l-iffunzjonar tas-sistemi tat-taxxa tal-Komunità, u b'mod partikulari li jiggwarantixxu l-effettività u l-effiċjenza tagħhom.

Il-programm 2013 ser jappoġġja s-sistemi relatati mat-taxxa li qegħdin jiġu żviluppati jew li huma operattivi fid-dhul fis-seħh ta' din id-deċiżjoni kif ukoll l-iżvilupp ta' kull sistema ġdida relatata mat-taxxa stabbilita skond il-leġislazzjoni tal-Komunità. Is-sistema EMCS ser tigi integrata fil-programm 2013 mill-2009.

Il-programmi ta' qabel urew li koordinazzjoni estensiva bejn il-partijiet interessati hi essenzjali għat-tmexxija bla xkiel ta' dawn is-sistemi trans Ewropej ta' l-IT. Element ieħor essenzjali hu l-impenn simili tal-Kummissjoni u tal-pajjiżi parteċipanti, kull wieħed minnhom fil-qasam rispettiv tiegħu biex ikunu żgurati t-tħaddim tas-sistemi eżistenti u l-iżvilupp ta' applikazzjonijiet trans Ewropej fil-ġejjieni. Il-proposta ttipprovdi għal diviżjoni ċara ta' responsabbiltajiet bejn il-Kummissjoni u l-pajjiżi parteċipanti.

Il-Kummissjoni tista' tiddeċiedi li tagħmel is-sistemi ta' komunikazzjoni u dawk ta' skambju ta' għarfien disponibbli għal servizzi pubbliċi oħrajn għall-għanijiet ta' taxxa jew mhux ta' taxxa sakemm jingħata kontribut finanzjarju lill-baġit tal-programm.

Artikolu 7: Kontrolli Multilaterali

L-organizzazzjoni ta' kontrolli ta' taxxa bejn il-fruntieri għandha natura ġudizzjarja kumplessa li teħtieġ kuntatti mill-qrib bejn l-awdituri involuti. Azzjoni ta' Kontroll Multilaterali Fiscali toffri qafas lill-awdituri biex jorganizzaw dawn il-kontrolli. L-awdituri użaw il-Kontrolli Multilaterali b'mod intensiv fl-ewwel sentejn tal-programm 2007. Dawn l-azzjonijiet saru strument importanti u effiċjenti biex jiġġieldu l-frodi bejn il-fruntieri. Il-programm 2013 se jkompli jinkoraġġixxi lill-Istati Membri biex jużaw din it-tip ta' azzjoni, izidu fil-frekwenza tagħhom u jtejbu l-kwalità tagħhom.

Artikolu 8: Seminars u gruppi tal-proġetti

Is-seminars jipprovdu forum ta' persuni ta' hila kbira f'qasam partikulari biex jiltaqgħu ma' xulxin u, flimkien mal-Kummissjoni, jiddiskutu problemi komuni, esperjenzi u soluzzjonijiet possibbli. Is-seminars huma utli għall-iżvilupp u t-tixrid ta' l-aħjar prattika amministrattiva iżda wkoll għall-istimolu u l-iżvilupp tal-kooperazzjoni jew bhala għodda ta' taħriġ. L-Istati Membri ta' sikwit jirreferu għall-kuntatti bilaterali bejn l-uffiċjali fil-kuntest tas-seminars bhala utli ħafna biex irawmu l-kooperazzjoni u jibnu fiduċja bejn l-amministrazzjonijiet tat-taxxa nazzjonali. Okkażjonalment, ir-rappreżentanti tal-kummerċ u l-persuni taxxabbli u persuni oħrajn b'għarfien espert speċifiku ġew mistiedna għal dawn is-seminars. Il-partecipanti ta' l-amministrazzjonijiet dejjem apprezzaw ħafna l-preżenza ta' dawn ir-rappreżentanzi esperti.

Tnedew gruppi tal-proġetti u laqgħat ta' daqs żgħir fuq suġġetti speċifiċi, bhala biċċa għodda ġdida taħt il-programm 2007. Fl-evalwazzjoni ta' nofs il-perjodu tal-programm 2007, kemm l-Istati Membri kif ukoll il-Kummissjoni esprimew sodisfazzjon kbir għall-hidma mwettqa mill-gruppi ta' hidma. B'mod partikulari dawn jipprovdu sisien utli għall-analiżi tal-varjetajiet ta' strateġiji użati fl-amministrazzjonijiet tat-taxxa u jagħmlu suġġerimenti għal prattika amministrattiva tajba. Il-gruppi tal-proġetti se jiġu inklużi bhala tip ta' azzjoni ġdida fil-programm 2013.

Artikolu 9: Żjarat ta' hidma

Huma maħsuba żjarat ta' hidma sabiex isir studju Prattiku amministrattiv partikulari f'amministrazzjoni oħra jew sabiex tinstab soluzzjoni għall-problema ta' natura strateġika u prattika. Żjarat ta' hidma jistgħu jiġu organizzati ma' l-awtoritajiet tat-taxxa ta' l-Istati Membri ta' l-UE kif ukoll ma' l-awtoritajiet tat-taxxa ta' pajjiżi terzi.

Artikolu 10: Attivitàjiet ta' taħriġ

L-evalwazzjoni ta' nofs il-perjodu tal-programm 2007 kkonfermat il-ħtieġa li jitkompla l-iżvilupp ta' taħriġ komuni. Għadd ta' attivitàjiet ta' taħriġ *ad hoc* ġew żviluppati matul l-ewwel nofs tal-programm 2007.

Artikolu 1(2)f: Attivitàjiet oħra

L-oportunità biex tiġi żviluppata, barra l-azzjonijiet standard, kull attività oħra mfassla biex tagħti soluzzjoni għal htieġa partikulari, instabet li kienet partikularment utli fil-programm 2007. Permezz ta' din il-proċedura, fil-programm 2007 tnedew gruppi tal-proġetti. Għalhekk, l-għażla ser tibqa' tghodd ukoll fil-programm 2013.

Artikolu 3: Parteċipazzjoni fil-programm

Il-pajjiżi parteċipanti huma l-Istati Membri ta' l-Unjoni Ewropea, kif ukoll il-pajjiżi kandidati, il-pajjiżi potenzjalment kandidati u ċerti pajjiżi msieħba fil-Politika Ewropea tal-Vicinat (ENP) sakemm ikunu miftiehma l-arrangamenti meħtieġa.

Artikolu 11: Parteċipazzjoni f'attivitajiet taħt il-programm

Rappreżentanti ta' organizzazzjonijiet internazzjonali, amministrazzjonijiet ta' pajjiżi terzi, persuni taxxabbli u l-organizzazzjonijiet tagħhom jistgħu jieħdu sehem f'attivitajiet organizzati permezz tal-programm kulmeta tinħass il-htieġa li jintlaħqu l-oġettivi tal-programm.

Artikolu 12: Il-bdil ta' l-informazzjoni

L-evalwazzjoni ta' nofs il-perjodu tal-programm 2007 kkonfermat il-htieġa li l-qsim ta' informazzjoni u l-iskambju ta' l-għarfien bejn l-amministrazzjonijiet, u bejn l-amministrazzjonijiet u l-Kummissjoni kif ukoll fil-konsolidament ta' l-għarfien maħluq matul il-ġrajjet tal-programm ikunu organizzati b'mod iktar strutturat. Għalhekk, il-programm 2013 se jagħti attenzjoni partikulari għall-qsim ta' l-informazzjoni u l-immaniġġjar ta' l-għarfien.

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

li tistabbilixxi programm Komunitarju sabiex itejjeb il-hidma tas-sistemi ta' tassazzjoni fis-suq intern (Fiscalis 2013)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikulari Artikolu 95 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni⁴,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew⁵,

Filwaqt li jaġixxu bi qbil mal-proċedura stipulata f'Artikolu 251 tat-Trattat,

Billi:

- (1) L-ghanijiet ewlenin għall-Komunità fis-snin li ġejjin huma li tohloq it-*tkabbir* u l-*impjiegi*, kif stipulat fit-tnedija mill-*għdid* ta' l-*istrategija* ta' *Lizbona*. Id-Deċiżjoni Nru 888/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Marzu 1998 li tistabbilixxi programm ta' azzjoni Komunitarja biex itejjeb is-sistemi ta' tassazzjoni indiretti tas-suq intern (il-programm Fiscalis)⁶ (minn hawn 'il quddiem "il-programm 2007") u d-Deċiżjoni Nru 2235/2002/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' Diċembru 2002 li tadotta programm tal-Komunità biex tittejjeb l-operazzjoni tas-sistemi ta' tassazzjoni fis-suq intern (Fiscalis 2003 – 2007)⁷ (minn hawn 'il quddiem "il-programm 2007") ikkontribwew b'mod sinifikanti għall-kisba ta' dawk l-ghanijiet għall-perjodi 1998 sa l-2002 u 2003 sa l-2007. Hu għalhekk meqjus bħala xieraq li jitkompla l-programm Fiscalis. Dan il-programm għandu jiġi stabbilit għal perjodu ta' sitt snin sabiex it-tul tiegħu jiġi allinjat ma' dak tal-Qafas Finanzjarju Multi-Annwali li jinstab fil-ftehim Inter-istituzzjonali ta' (għandha titnizzel id-data) bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni fuq dixxiplina baġitarja u tmexxija finanzjarja xierqa⁸.
- (2) Il-kooperazzjoni effiċjenti, effettiva u estensiva fost l-Istati Membri attwali u futuri u bejniethom u l-Kummissjoni hi element ewlieni fit-thaddim tas-sistemi tat-tassazzjoni u fil-ġlieda kontra l-frodi. Billi dawk li jwettqu l-frodi fil-kamp tat-taxxa ma jillimitawx l-attivitajiet tagħhom għat-territorji tal-Komunità, dan il-programm għandu

⁴ GU C , , p. .

⁵ GU C , , p. .

⁶ GU L 126, 28.4.1998, p. 1.

⁷ GU L 341, 17.12.2002, p.1.

⁸ Għandha tiddaħhal fil-kors tan-negozjati.

jipprovdi l-possibilità li jiżviluppa l-kooperazzjoni ma' u jipprovdi l-ghajnuna lill-pajjizi terzi. Hu għandu wkoll jgħin sabiex jiġu identifikati prattiċi leġislattivi u amministrattivi li jistgħu jfixxlu l-kooperazzjoni u jsib ir-rimedji possibbli għal ostakli lil tali kooperazzjoni.

- (3) Sabiex jiġi appoġġjat il-proċess ta' adeżjoni minn pajjizi kandidati, għandhom ikunu pprovduti mezzi prattiċi li permezz tagħhom l-amministrazzjonijiet tat-taxxa ta' dawk il-pajjizi jkunu jistgħu jidhlu għas-sensiela shiha ta' hidmiet mehtieġa taht il-leġislazzjoni tal-Komunità sa mid-data ta' l-adeżjoni tagħhom. Għalhekk dan il-programm għandu jkun miftuħ għall-pajjizi kandidati. Strateġija simili għandha tittiehed fir-rigward ta' pajjizi potenzjalment kandidati.
- (4) Sabiex jiġu appoġġati riformi tat-taxxa f'pajjizi li jipparteċipaw fil-Politika Ewropea tal-Viċinat, hu xieraq li tiġi pprovduta taht ċerti kundizzjonijiet, kull possibilità, għall-parteeipazzjoni tagħhom f'attivitajiet magħżula tal-programm.
- (5) Is-sistemi kompjuterizzati trans Ewropej ta' komunikazzjoni żgura, ta' komunikazzjoni u ta' skambju ta' l-informazzjoni finanzjati taht il-programm 2007 għandhom sehem importanti hafna fit-tishih tas-sistemi ta' tassazzjoni fil-Komunità u għalhekk għandhom ikomplu jiġu ffinanzjati. Barra minn hekk għandu jkun possibbli li fil-programm jiġu inkluzi sistemi oħra ta' skambju ta' informazzjoni relatati mat-taxxa bhas-Sistema ta' Kontroll tal-Moviment tas-Sisa (EMCS) stabbilita taht Deċizzjoni Nru 1152/2003/KE tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tas-16 ta' Ġunju 2003 fuq il-kompjuterizzazzjoni tal-moviment u s-sorveljanza ta' prodotti suġġetti għas-sisa⁹ u kull sistema mehtieġa għall-ghanijiet tad-Direttiva tal-Kunsill 2003/48/KE tat-3 ta' Ġunju 2003 fuq tassazzjoni ta' riservi fuq id-dhul fil-forma ta' pagamenti ta' imghaxx¹⁰.
- (6) L-esperjenza miksuba mill-Komunità mill-programmi ta' l-2002 u l-2007 wriet li meta tlaqqa' flimkien l-ufficjali minn amministrazzjonijiet nazzjonali differenti f'attivitajiet professjonali bħal żjarat ta' hidma, seminars, gruppi tal-proġetti u kontrolli multilaterali jikkontribwixxi għall-kisba ta' l-ghanijiet tal-programm. Għalhekk dawk l-attivitajiet għandhom jitkomplew. Għandu jibqa' possibbli li jiġi żviluppat tip ġdid ta' azzjonijiet li jwieġbu b'mod aktar effettiv għall-htigiet.
- (7) L-esperjenza miksuba mill-programmi ta' l-2002 u l-2007 uriet li l-iżvilupp u l-implimentazzjoni koordinati ta' programm ta' taħriġ komuni jikkontribwixxu b'mod sinifikanti għall-ghanijiet tal-programm, b'mod partikulari għall-kisba ta' standard komuni oghla ta' fehma fil-liġi Komunitarja. L-opportunitajiet li joffri l-ambjent ta' tagħlim elettroniku għandhom jiġu esplorati bis-shih.
- (8) Ufficjali attivi fil-qasam tat-tassazzjoni jehtieġu standard sufficjenti ta' kompetenza lingwistika sabiex jikkooperaw u jiehdu sehem fil-programm. Hi r-responsabilità tal-pajjizi li jiehdu sehem fil-programm sabiex jipprovdu t-taħriġ fil-lingwa mehtieġa għall-ufficjali tagħhom.

⁹ ĠU L 162, 01.07.2003, p. 5.

¹⁰ ĠU L 157, 26.5.2003, p. 38, Direttiva kif l-aħhar emendata mid-Direttiva 2004/66/KE ĠU L 168, 1.5.2004, p. 35.

- (9) Hu xieraq li tiġi pprovduta l-possibilità li jiġu organizzati ċerti attivitajiet bil-partecipazzjoni ta' pajjiżi terzi, rappreżentanti ta' organizzazzjonijiet internazzjonali u persuni taxxabbli jew l-organizzazzjonijiet tagħhom.
- (10) L-evalwazzjoni ta' nofs il-perjodu tal-programm 2007¹¹ kkonfermat il-hteġa għal organizzazzjoni aktar strutturata fil-qsim ta' informazzjoni u fl-iskambju ta' l-għarfien bejn l-amministrazzjonijiet, l-amministrazzjonijiet u l-Kummissjoni kif ukoll fit-tisħiħ ta' l-għarfien miġbur waqt l-avvenimenti tal-programm. Għalhekk, għandha tingħata attenzjoni partikulari lill-iskambju ta' informazzjoni u 'l-amministrazzjoni ta' għarfien.
- (11) Għalkemm ir-responsabilità primarja sabiex jinkisbu l-oġettivi tal-programm 2013 qiegħda fuq il-pajjiżi partecipanti, hi meħtieġa l-hidma tal-Komunità biex tikkoordina dawn l-attivitajiet kif ukoll għall-provvediment ta' l-infrastruttura u l-istimulu neċessarju. Peress li l-oġettivi tal-miżuri stabbiliti f'din id-Deċiżjoni ma jistgħux jinkisbu b'mod suffiċjenti mill-pajjiżi partecipanti u jistgħu għalhekk, minhabba l-iskala u l-effett ta' l-azzjoni jinkisbu aħjar fil-livell tal-Komunità, il-Komunità tista' tadotta miżuri skond il-prinċipju tas-sussidjarjetà kif imnizzel f'Artikolu 5 tat-Trattat. Skond il-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilita f'dak l-Artikolu, din id-Deċiżjoni ma tmurx lil hinn minn dak li hu neċessarju sabiex jinkisbu l-oġettivi tagħha.
- (12) Għat-tul kollu tal-programm, din id-Deċiżjoni tistabbilixxi qafas finanzjarju li jikkostitwixxi l-punt ewlieni ta' referenza, għall-awtorità baġitarja, fl-ambitu tat-tifsira ta' punt 33 tal-ftehim Inter-istituzzjonali tas-6 ta' Mejju 1999 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni għal dixxiplina baġitarja u titjib tal-proċedura baġitarja¹².
- (13) Il-miżura meħtieġa għall-implimentazzjoni ta' din id-Deċiżjoni għandha tiġi adottata bi qbil mad-Deċiżjoni tal-Kunsill 1999/468/KE tat-28 ta' Ġunju 1999 li tipprovd i l-proċeduri għall-eżerċizzju tas-setgħat ta' l-implimentazzjoni konferiti fuq il-Kummissjoni¹³.

¹¹ SEC (2005) 1045, 29.7.2005.

¹² ĠU C 172, 18.6.1999, p. 1, ftehim kif l-aħħar emendat mid-Deċiżjoni 2003/429/KE (ĠU L 147, 14.6.2003, p. 25).

¹³ ĠU L 184, 17.7.1999, p. 23.

KAPITOLU I

Dispożizzjonijiet Ġenerali

Artikolu 1

lProgramm Fiscalis 2013

1. B'dan qed jiġi stabbilit programm ta' azzjoni multiannwali Komunitarju (Fiscalis 2013) minn hawn 'il quddiem imsemmi 'l-programm', għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2008 sal-31 ta' Diċembru 2013 biex itejjeb it-thaddim tas-sistemi ta' tassazzjoni tas-suq intern.
2. L-attivitajiet tal-programm ser jikkonsistu f'dan li ġej:
 - (a) sistemi ta' komunikazzjoni u ta' skambju ta' informazzjoni; (b) kontrolli multilaterali;
 - (c) seminars u gruppi tal-proġetti;
 - (d) żjarat ta' ħidma;
 - (e) attivitajiet ta' taħriġ;
 - (f) kull attività oħra meħtieġa għat-twettiq ta' l-għanijiet tal-programm.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-fini ta' din id-Deċiżjoni d-definizzjonijiet li ġejjin għandhom japplikaw:

- (1) "tassazzjoni" tfisser it-taxxi li ġejjin applikati fil-pajjiżi parteċipanti fil-programm:
 - (a) Taxxa fuq il-Valur Miżjud;
 - (b) Taxxi tas-sisa fuq l-alkoħol u fuq prodotti tat-tabakk u prodotti ta' l-enerġija;
 - (c) Taxxi fuq id-dħul u fuq il-kapital kif definit fl-Artikolu 1(2) tad-Direttiva tal-Kunsill 77/799/KEE¹⁴;
 - (d) Taxxi fuq *premiums* ta' l-assigurazzjoni kif definit fl-Artikolu 3 tad-Direttiva tal-Kunsill 76/308/KEE¹⁵.

¹⁴ ĠU L 336, 27.12.1977.

- (2) “amministrazzjoni” tfisser l-awtoritajiet pubbliċi u l-korpi fil-pajjiżi parteċipanti fil-programm responsabbli għall-amministrazzjoni tat-tassazzjoni jew attivitajiet relatati mat-taxxa;
- (3) “uffiċjal” ifisser uffiċjal ta’ l-amministrazzjoni.

Artikolu 3

Parteċipazzjoni fil-programm

1. Il-Pajjiżi Parteċipanti huma l-Istati Membri u l-pajjiżi msemmija f’paragrafu 2.
2. Il-programm għandu jkun miftuħ għall-parteċipazzjoni ta’ dawn li ġejjin:
 - (a) pajjiżi kandidati li jieħdu benefiċċju minn strateġija ta’ qabel l-adeżjoni, bi qbil mal-prinċipji ġenerali u termini u kundizzjonijiet ġenerali għall-parteċipazzjoni ta’ dawk il-pajjiżi fil-programmi tal-Komunità, stabbiliti fil-Ftehim Strutturali u Assoċjazzjoni ta’ Deċiżjonijiet tal-Kunsill;
 - (b) pajjiżi kandidati potenzjali, bi qbil mad-dispożizzjonijiet li għandhom jiġu determinati ma’ dawk il-pajjiżi li jsewgu t-twaqqif ta’ ftehim strutturali għall-parteċipazzjoni fi programmi tal-Komunità.
3. Il-programm jista’ jkun miftuħ ukoll għal parteċipazzjoni ta’ ċerti pajjiżi msiehba tal-Politika Ewropea tal-Viċinat, jekk dawn il-pajjiżi laħqu livell suffiċjenti ta’ approssimazzjoni tal-leġislazzjoni rilevanti u metodi amministrattivi ma’ dawk tal-Komunità u bi qbil mad-dispożizzjonijiet li għandhom jiġu ddeterminati ma’ dawk il-pajjiżi wara t-twaqqif ta’ ftehim strutturali għall-parteċipazzjoni tagħhom fil-programmi tal-Komunità.
4. Pajjiżi parteċipanti għandhom jiġu rrappreżentati minn membri ta’ l-amministrazzjoni rilevanti.

Artikolu 4

Objettivi

1. L-objettiv ġenerali tal-programm għandu jkun li jitjieb it-tħaddim xieraq tas-sistemi ta’ tassazzjoni fis-suq intern billi tikber il-kooperazzjoni bejn il-pajjiżi parteċipanti, l-amministrazzjonijiet tagħhom u l-korpi l-oħrajn.
2. L-objettivi tal-programm għandhom ikunu:
 - (a) fir-rigward tat-taxxa fuq il-valur miżjud, dazji tas-sisa u taxxi fuq id-dhul u fuq il-kapital:
 - (i) li jitharsu l-iskambju effiċjenti, effettiv u estensiv ta’ skambju ta’ informazzjoni u l-kooperazzjoni amministrattiva;

¹⁵ ĠU L 73, 19.3.1976, p. 18.

- (ii) li jkun possibbli għall-uffiċjali li jiksbu standard għoli komuni ta' ftehim fil-liġi Komunitarja u fl-implimentazzjoni tagħha fl-Istati Membri;
 - (iii) li jkun żgurat it-titjib kontinwu tal-proċeduri amministrattivi li jiehdu f'kunsiderazzjoni l-htigiet ta' l-amministrazzjonijiet u tal-persuni taxxabbli permezz ta' l-iżvilupp u t-tixrid ta' Prattika amministrattiva tajba.
- (b) fir-rigward ta' taxxi fuq *premiums* ta' l-assigurazzjoni, li titjeb il-kooperazzjoni bejn amministrazzjonijiet, sabiex tkun żgurata applikazzjoni aħjar tar-regoli eżistenti;
 - (c) fir-rigward ta' pajjiżi kandidati u pajjiżi kandidati potenzjali, li jintlaħqu l-htigiet speċjali ta' daww il-pajjiżi fil-qasam tal-legislazzjoni tat-taxxa u l-kapaċità amministrattiva;
 - (d) fir-rigward ta' pajjiżi terzi, b'mod partikulari daww tal-pajjiżi msieħba tal-Politika Ewropea tal-Viċinat, sabiex titjeb il-kooperazzjoni ma' l-amministrazzjonijiet tat-taxxa ta' daww il-pajjiżi.

Artikolu 5

Programm ta' Hidma

Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi programm ta' hidma kull sena skond il-proċedura msemmija fl-Artikolu 16(2).

Kapitolu II

Attivitajiet tal-programm

Artikolu 6

Sistemi ta' komunikazzjoni u skambju ta' informazzjoni

1. Il-Kummissjoni u l-pajjiżi parteċipanti għandhom jiżguraw li s-sistemi ta' komunikazzjoni u skambju ta' informazzjoni definiti f'paragrafu 2 huma operattivi.
2. Is-sistemi ta' komunikazzjoni u skambju ta' informazzjoni għandhom jinkludu dawn li ġejjin:
 - (a) In-Netwerk ta' Komunikazzjoni Komuni/l-Interazzjoni tas-Sistemi Komuni (CCN/CSI);
 - (b) Is-Sistema ta' l-Iskambju ta' l-Informazzjoni fuq il-VAT (VIES);
 - (c) Sistemi ta' Dazju;

- (d) Sistema ta' Kontroll tal-Moviment tas-Sisa (EMCS);
- (e) kull taxxa ġdida relatata mas-sistemi ta' komunikazzjoni u ta' skambju ta' l-informazzjoni, stabbilita skond il-legislazzjoni Komunitarja u prevista fil-Programm ta' Hidma li għalih issir referenza f'Artikolu 5.
3. Il-komponenti Komunitarji tas-sistemi ta' komunikazzjoni u ta' skambju ta' l-informazzjoni għandhom ikunu l-konnessjonijiet ta' *hardware*, *software* u tan-network, li għandhom ikunu komuni għall-pajjiżi parteċipanti kollha.
- Il-Kummissjoni għandha tikkonkludi l-kuntratti meħtieġa biex tkun żgurata n-natura operattiva ta' dawn il-komponenti f'isem il-Komunità.
4. Il-komponenti mhux Komunitarji tas-sistemi ta' komunikazzjoni u ta' skambju ta' l-informazzjoni għandhom jinkorporaw id-*databases* nazzjonali li jiffurmaw parti minn dawn is-sistemi, il-konnessjonijiet tan-network bejn il-komponenti Komunitarji u mhux Komunitarji u tali *software* u *hardware* li kull pajjiż parteċipant iqis xieraq għat-thaddim shih ta' dawk is-sistemi fl-amministrazzjoni kollha tiegħu.
- Il-pajjiżi parteċipanti għandhom jiżguraw li l-komponenti mhux Komunitarji jibqgħu operattivi u għandhom jiżguraw l-interoperabbiltà ta' dawn il-komponenti mal-komponenti Komunitarji.
5. Il-Kummissjoni għandha tikkoordina, flimkien mal-pajjiżi parteċipanti, dawk l-aspetti tat-twaqqif u tat-thaddim tal-komponenti Komunitarji u mhux Komunitarji tas-sistemi u ta' l-infrastruttura msemija f'paragrafu 2 li huma meħtieġa sabiex ikunu żgurati t-thaddim, l-interkonnettività u t-titjib kontinwu tagħhom. Għandu jkun hemm qbil ma' l-iskedi u t-termini stabbiliti għal dak il-għan mill-pajjiżi parteċipanti.
6. Il-Kummissjoni tista' tagħmel is-sistemi ta' komunikazzjoni u ta' skambju ta' informazzjoni disponibbli għal servizzi pubbliċi oħrajn għall-għanijiet ta' taxxa jew mhux ta' taxxa sakemm jingħata kontribut finanzjarju lill-baġit tal-programm.

Artikolu 7

Kontrolli Multilaterali

L-Istati Membri u dawk il-pajjiżi li għandhom ftehim bilaterali jew multilaterali fuq kooperazzjoni amministrattiva u l-iskambju ta' informazzjoni jew ma' xulxin jew ma' l-Istati Membri li jippermettu attività bħal din, għandhom jorganizzaw u jwettqu kontrolli multilaterali fil-forma ta' kontroll koordinat mar-responsabilità fiskali ta' persuna jew persuni taxxabbi, stabbiliti f'pajjiżi parteċipanti differenti.

Il-pajjiżi li jieħdu sehem f'kontrolli multilaterali bħal dawn jista' jkollhom interessi komuni jew li jikkumplimentaw lil xulxin u fuq ir-riżultat ta' dawn il-kontrolli għandhom jirrapportaw lill-Kummissjoni.

Artikolu 8

Seminars u Gruppi tal-Proġetti

Il-Kummissjoni u l-pajjiżi parteċipanti għandhom jorganizzaw seminars u gruppi tal-proġetti flimkien u jiżguraw it-tixrid tar-riżultat ta' dawn is-seminars u gruppi tal-proġetti.

Artikolu 9

Żjarat ta' Hidma

1. Il-pajjiżi parteċipanti għandhom jorganizzaw żjarat ta' hidma għall-uffiċjali. Iz-żjarat ta' hidma m'għandhomx ikunu għal aktar minn xahar. Kull żjara ta' hidma għandha timmira lejn attività professjonali partikulari u għandha tithejja b'mod suffiċjenti u sussegwentement tiġi evalwata mill-uffiċjali u mill-amministrazzjonijiet konċernati.
2. Il-pajjiżi parteċipanti għandhom jippermettu li l-uffiċjali taż-żjara jkollhom sehem effettiv fl-attivitajiet ta' l-amministrazzjoni li qed tospita. Għal dan il-għan, l-uffiċjali taż-żjara għandhom ikunu awtorizzati li jwettqu l-hidmiet relatati mad-dmirijiet fdati lilhom mill-amministrazzjoni li qed tospita skond is-sistema legali tagħha.
3. Matul iż-żjara ta' hidma, ir-responsabilità ċivili ta' l-uffiċjal taż-żjara fit-twettiq tad-dmirijiet tiegħu għandha tiġi ttrattata bl-istess mod bħal dik ta' l-uffiċjali ta' l-amministrazzjoni li qed tospita. L-uffiċjali taż-żjara huma marbutin bl-istess regoli ta' segretezza professjonali bħall-uffiċjali nazzjonali.

Artikolu 10

Attivitajiet ta' taħriġ

1. Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-pajjiżi parteċipanti, għandha tinkoraġġixxi l-kooperazzjoni strutturata bejn il-korpi nazzjonali ta' taħriġ u l-uffiċjali responsabbli għat-taħriġ fl-amministrazzjonijiet tat-tassazzjoni, u b'mod partikulari permezz tal-mezzi li ġejjin:
 - (a) l-iżvilupp ta' programmi ta' taħriġ eżistenti u, fejn meħtieġ, programmi ġodda biex jipprovdu qofol komuni ta' taħriġ għall-uffiċjali biex ikunu jistgħu jiksbu l-hiliet u l-għarfien professjonali komuni meħtieġ;
 - (b) fejn xieraq, il-koordinazzjoni tal-ftuħ, lill-uffiċjali mill-pajjiżi parteċipanti kollha, ta' korsijiet ta' taħriġ fit-tassazzjoni fejn dawn il-korsijiet huma pprovduti minn pajjiż parteċipant għall-uffiċjali tiegħu stess;
 - (c) fejn xieraq, l-iżvilupp ta' l-istruttura u għodda meħtieġa għal taħriġ ta' taxxa komuni u l-ġestjoni tat-taxxa.

2. Il-pajjizi parteċipanti għandhom jiżguraw li programmi komuni ta' taħriġ u l-infrastruttura komuni ta' taħriġ ta' taxxa msemmija f'paragrafu 1(c) ikunu integrati bis-sħiħ fil-programmi nazzjonali ta' taħriġ.

Il-pajjizi parteċipanti għandhom jiżguraw ukoll li l-uffiċjali tagħhom jirċievu t-taħriġ inizjali u kontinwu meħtieġ biex jiksbu l-ħiliet u l-għarfien professjonali komuni skond il-programmi ta' taħriġ komuni u taħriġ lingwistiku meħtieġ għal dawk l-uffiċjali biex jaċċertaw standard suffiċjenti ta' kompetenza lingwistika għas-sehem fil-programm.

Artikolu 11

Parteċipazzjoni f'attivitajiet taħt il-programm

Rappreżentanti ta' organizzazzjonijiet internazzjonali, amministrazzjonijiet ta' pajjizi terzi, persuni taxxabbli u l-organizzazzjonijiet tagħhom jistgħu jieħdu sehem f'attivitajiet organizzati taħt il-programm kulmeta dan hu essenzjali sabiex jitwettqu l-oġettivi msemmija f'Artikolu 4.

Artikolu 12

Il-Qsim ta' Informazzjoni

Il-Kummissjoni, f'kooperazzjoni mal-pajjizi parteċipanti, għandha tizviluppa l-qsim ta' informazzjoni li tirriżulta mill-attivitajiet tal-programm b'mod sistematiku u strutturat.

Kapitolu III

Dispożizzjonijiet Finanzjarji

Artikolu 13

Qafas Finanzjarju

1. Il-qafas finanzjarju għall-implimentazzjoni tal-programm għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2008 sal-31 ta' Diċembru 2013 b'dan qed jiġi stabbilit għal EUR **156,9** miljun.
2. L-appropriazzjonijiet annwali għandhom jiġu awtorizzati mill-awtorità tal-baġit fil-limiti ta' l-iskema multiannwali tal-perspettivi finanzjarji.

Artikolu 14

Infiq

1. L-infiq mehtieg għall-implimentazzjoni tal-programm għandu jinqasam bejn il-Komunità u l-pajjiżi parteċipanti, skond il-paragrafi 2 sa 6.
2. Il-Komunità għandha terfa' l-infiq li ġej:
 - (a) l-ispiza tal-ksib, l-iżvilupp, l-istallazzjoni, il-manutenzjoni u l-ispiza tat-thaddim ta' kuljum tal-komponenti Komunitarji tas-sistemi ta' komunikazzjoni u ta' skambju ta' l-informazzjoni deskritti fl-Artikolu 6(3);
 - (b) l-ispejjeż ta' l-ivvjagġar u ta' l-ghajxien magħmula mill-uffiċjali tal-pajjiżi parteċipanti relatati mal-kontrolli multilaterali, iż-żjarat ta' hídma, is-seminars, il-gruppi tal-proġetti;
 - (c) l-ispejjeż ta' l-organizzazzjoni relatati ma' seminars kif ukoll l-ispejjeż ta' l-ivvjagġar u ta' l-ghajxien imħallsa għall-parteċipazzjoni ta' l-esperti esterni u l-parteċipanti msemmija f' Artikolu 11;
 - (d) l-ispiza tal-ksib, l-iżvilupp, l-istallazzjoni, il-manutenzjoni tas-sistemi ta' taħriġ u l-moduli tat-taħriġ sakemm dawn ikunu komuni għall-pajjiżi parteċipanti kollha;
 - (e) l-ispejjeż ta' kull attività oħra msemmija fil-punt f ta' l-Artikolu 1(2).
3. Il-pajjiżi parteċipanti għandhom jikkooperaw mal-Kummissjoni sabiex l-approprijazzjonijiet jiġu użati skond il-prinċipji tal-ġestjoni finanzjarja soda.

Il-Kummissjoni għandha tiddetermina r-regoli relatati mal-hlas ta' l-ispejjeż u għandha tikkomunika dawn ir-regoli lill-pajjiżi parteċipanti skond ir-Regolament Finanzjarju.
4. Il-Kummissjoni għandha tadotta kull miżura neċessarja għall-ġestjoni tal-baġit tal-programm skond il-proċedura msemmija f' Artikolu 16(2).
5. L-allokazzjoni finanzjarja ta' dan il-programm tista' tkopri wkoll spejjeż dovuti għall-attivitajiet preparatorji, ta' monitoraġġ, ta' kontroll, ta' awditjar u evalwazzjoni, mehtieġa direttament għall-ġestjoni tal-programm u l-kisba ta' l-oġettivi tiegħu, b'mod partikulari studji, laqgħat, informazzjoni u azzjonijiet ta' pubblikazzjoni, spejjeż relatati ma' networks iffukati fuq skambju ta' informazzjoni, flimkien man-nefqa ta' l-ghajnuna teknika u amministrattiva li l-Kummissjoni tista' tirrikorri għaliha għall-ġestjoni tal-programm.
6. Il-pajjiżi parteċipanti għandhom jerfgħu l-infiq li ġej:
 - (a) l-iżvilupp, ix-xiri, l-istallazzjoni, il-manutenzjoni u l-ispiza tat-thaddim ta' kuljum tal-komponenti tas-sistemi ta' komunikazzjoni u ta' skambju ta' l-informazzjoni li m'humex Komunitarji, deskritti fl-Artikolu 6(4);

- (b) l-ispejjeż relatati mat-taħriġ inizjali u li jkompli, li jinkludi taħriġ lingwistiku, ta' l-uffiċjali tagħhom.

Artikolu 15

Kontroll Finanzjarju

Id-deċiżjonijiet fuq il-finanzjament u kull ftehim jew kuntratt li jirriżulta minn din id-Deċiżjoni għandhom ikunu suġġetti għall-kontroll finanzjarju, u jekk meħtieġ, għall-verifika fuq il-post mill-Kummissjoni, inklużi mill-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (*OLAF*), u mill-Qorti Ewropea ta' l-Awdituri. Kull għotja li ssir skond din id-Deċiżjoni għandha tkun suġġetta għal ftehim bil-miktub u bil-quddiem min-naħa tal-benefiċjarji. Dan il-ftehim għandu jkun fih l-aċċettazzjoni tal-benefiċjarji għall-verifika mill-Qorti Ewropea ta' l-Awdituri fuq l-użu li jkun sar mill-finanzi mogħtija.

Kapitolu IV

Dispożizzjonijiet ohra

Artikolu 16

Kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tkun meġġuna mill-“Kumitat Fiscalis” (minn hawn ‘l quddiem “il-Kumitat”).
2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandha tapplika l-proċedura stipulata fl-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni 1999/468/KE, f'konformità ma' l-Artikoli 7 u 8 tagħha.

Il-perjodu previst fl-Artikolu 4(3) tad-Deċiżjoni 1999/468/KE għandu jkun ta' tliet xhur.

3. Il-Kumitat għandu jadotta r-regoli ta' proċedura tiegħu.

Artikolu 17

Segwitu

Il-programm għandu jkun suġġett għal sorveljanza kongunta kontinwa mill-pajjiżi parteċipanti u mill-Kummissjoni.

Artikolu 18

Evalwazzjoni ta' nofs il-perjodu u dik finali

1. Evalwazzjonijiet ta' nofs il-perjodu u dik finali tal-programm għandhom jittwettqu taħt ir-responsabilità tal-Kummissjoni bl-użu tar-rapporti mfassla mill-pajjiżi parteċipanti msemmija f'paragrafu 2 u ta' kull informazzjoni rilevanti oħra. Il-programm għandu jkun evalwat f'termini ta' l-oġettivi stipulati f'Artikolu 4.

L-evalwazzjoni ta' nofs il-perjodu għandha tirrevedi r-risultati miksuba mit-tweqqif tal-programm f'nofs il-perjodu f'termini ta' l-effikaċja u l-effiċjenza, kif ukoll l-issukat tar-rilevanza ta' l-għanijiet inizjali tal-programm. Għandha tevalwa wkoll l-użu ta' l-iffinanzjar u l-progress tas-segwitu u ta' l-implimentazzjoni.

L-evalwazzjoni finali għandha tiffoka fuq l-effikaċja u l-effiċjenza ta' l-attivitajiet tal-programm.

2. Il-pajjiżi parteċipanti għandhom jissottomettu lill-Kummissjoni r-rapporti ta' evalwazzjoni li ġejjin:
 - (a) rapport ta' evalwazzjoni ta' nofs il-perjodu fuq ir-rilevanza tal-programm sa mhux aktar tard mill-31 ta' Marzu 2011;
 - (b) rapport ta' evalwazzjoni finali li jiffoka fuq l-effikaċja u l-effiċjenza tal-programm, sa mhux aktar tard mill-31 ta' Marzu 2014.
3. Fuq il-bażi tar-rapporti msemmija f'paragrafu 2 u kull informazzjoni oħra rilevanti, il-Kummissjoni għandha tissottometti r-rapporti li ġejjn lill-Parlament Ewropew u l-Kunsill:
 - (a) rapport ta' evalwazzjoni ta' nofs il-perjodu msemmi u komunikazzjoni fuq kemm ikun tajjeb li l-programm jittkompla, akkumpanjata, fejn xieraq, bi proposta, sa mhux aktar tard mit-30 ta' Settembru 2011;
 - (b) ir-rapport ta' evalwazzjoni finali sa mhux aktar tard mit-30 ta' Settembru 2014.

Dawn ir-rapporti għandhom jintbagħtu wkoll lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali u lill-Kumitat tar-Reġjuni għall-informazzjoni tagħhom.

Artikolu 19

Revoka

Id-Deciżjoni Nru. 2253/2002 hi b'dan irrevokata b'effett mill-1 ta' Jannar 2008.

Madankollu, obbligazzjonijiet finanzjarji relatati ma' azzjonijiet segwiti taħt dik id-Deciżjoni għandhom ikomplu jsiru skond dik id-Deciżjoni sa meta jitlestew.

Artikolu 20

Id-dhul fis-sehh

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara l-jum tal-pubblikazzjoni tagħha fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej*.

Għandha tapplika mill-1 ta' Jannar 2008.

Artikolu 21

Id-Destinatarji

Din id-Deċiżjoni hi indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmula fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President

DIKJARAZZJONI FINANZJARJA LEĠISLATTIVA

1. ISEM IL-PROPOSTA:

Proposta għal Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill fuq il-programm Komunitarju Fiscali 2013

2. QAFAS ABM/ABB

Qasam(Oqsm) ta' Politika(ki) kkonċernat/i u Attività/Attivitajiet assoċjati:
Politika ta' Tassazzjoni 1405

3. LINJI BAĠITARJI

3.1. Linji baġitarji (linji operattivi u linji relatati ta' għajjuna teknika u amministrattiva (eż- linji BA) inklużi l-intestaturi:

- 140504 Programm Fiscali 2013
- 14010404 Programm Fiscali 2013 - Infq fuq għestjoni amministrattiva
- L-istruttura baġitarja finali għall-programm Fiscali 2013 ser tiġi deċiża fi stadju ulterjuri.

3.2. Tul ta' l-azzjoni u ta' l-impatt finanzjarju:

- Il-perjodu ta' validità tal-bażi legali jibda mill-01/01/2008 sa 31/12/2013.
- Il-pagamenti jkomplu wara l-31/12/2013

3.3. Karatterizzazzjoni baġitarja (żid il-fillieri jekk mehtieg):

Linja baġitarja	Tip ta' nfiq		Ġdid	Kontribuzzjon i ta' l-EFTA	Kontribuzzjonijiet mill-pajjiżi applikanti	Pożizzjoni f'perspettiva finanzjarja
140504	Mhux-komp	Diff ¹⁶	IVA	LE	IVA	1a
14010404	Mhux-komp	Mhux Diff ¹⁷	IVA	LE	IVA	1a

¹⁶ Approprijazzjonijiet differenzjati.

¹⁷ Approprijazzjonijiet mhux differenzjati.

4. SOMMARJU TA' RIŻORSI

4.1. Riżorsi Finanzjarji

4.1.1. Sommarju ta' approprjazzjonijiet ta' impenn (CA) u approprjazzjonijiet ta' pagament (PA)

EUR miljun (sa 3 postijiet deċimali)

Tip ta' nfiq	Nru. Tas-Sezzjon i		2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014 - 2015	Total
--------------	--------------------	--	------	------	------	------	------	------	-------------	-------

Spiza operattiva¹⁸

Approprjazzjonijiet ta' impenn (CA)	8.1	A	20.600	22.100	26.050	27.800	29.400	30.950	0	156.900
Approprjazzjonijiet ta' Pagament (PA)		B	8.230	17.417	23.157	26.213	28.013	30.130	23.740	156.900

Nfiq amministrattiv b'referenza għall-ammont¹⁹²⁰

Assistenza Teknika u Amministrattiva (NDA)	8.2.4	C	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
--	-------	---	------	------	------	------	------	------	------	------

AMMONT TOTALI TA' REFERENZA

Approprjazzjonijiet ta' mpenn		A+ c	20.600	22.100	26.050	27.800	29.400	30.950	0	156.900
Approprjazzjonijiet ta' pagament		B+ c	8.230	17.417	23.157	26.213	28.013	30.130	23.740	156.900

Nfiq amministrattiv mhux inkluz fl-ammont ta' referenza²¹

Riżorsi umani u nfiq assoċjat (NDA)	8.2.5	D	1.667	1.667	1.667	1.667	1.667	1.667		10.002
Spejjeż amministrattivi, minbarra riżorsi umani spejjeż assoċjati, li mhumiex inkluzi fl-ammont ta' referenza (NDA)	8.2.6	E	0.262	0.262	0.262	0.262	0.262	0.262		1.572

¹⁸ Nefqa li ma taqax taht Kapitolu 14 01 tat- Titolu 14 kkonċernat.

¹⁹ Nefqa li taqa' taht artikolu 14 01 04 ta' Titolu 14.

²⁰ In-nefqa amministrattiva tanticipa l-esternalizzazzjoni possibbli ta' attivitajiet taht il-programm. Ċifri baġitarji er ikunu disponibbli biss wara li jitlesta studju tal-fattibilità ta' dan is-sugġett fl-2006.

²¹ Nefqa taht kapitolu 14 01 minbarra artikoli 14 01 04 jew 14 01 05.

Spiza finanzjarja totali indikattiva ta' interventzjoni

		2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014 – 2015	Total
CA TOTALI li jinkludi l-ispejjeż ta' riżorsi umani	A+c+d+e	22.529	24.029	27.979	29.729	31.329	32.879		168.474
PA TOTALI li jinkludi l-ispejjeż ta' riżorsi umani	b+c+d+e	10.159	19.346	25.086	28.142	29.942	32.059	23.740	168.474

Dettalji ta' ko-finanzjament

N.A.

4.1.2. Kompatibilità ma' l-ipprogrammar Finanzjarju

x Il-proposta hi kompatibbli ma' l-ipprogrammar finanzjarju eżistenti.

Din id-deċizzjoni hi kompatibbli mal-Qafas Finanzjarju Multiannwali anness mal-Ftehim Interistituzzjonali bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar id-dixxiplina baġitarja u l-ġestjoni finanzjarja tajba. Hi taqa' taħt is-sottointestatura 1a - Kompetittività għat- tkabbir u l-impjieg.

4.1.3. Impatt finanzjarju fuq id-dhul

x Il-Proposta ma għandha l-ebda implikazzjonijiet finanzjarji fuq id-dhul, għalkemm titjib fl-amministrazzjoni fiskali għandu jagħmel il-ġbir tar-riżorsi tagħha (VAT) aktar effettiva u effiċjenti f' dawk li huma spejjeż.

4.2. Riżorsi Umani *FTE* (inklużi uffiċjali, staff temporanju u estern) - ara dettall taħt punt 8.2.1.

Rekwiżiti annwali	2008	2009	2010	2011	2012	2013
Numru totali ta' riżorsi umani	16	16	16	16	16	16

5. KARATTERISTIĊI U OBIETTIVI

5.1. Htieġa li jintlahqu fi żmien qasir jew twil

Għal analizi aktar dettaljata ara paragrafu 4 ta' l-assessjar ta' l-impatt tal-programm Fiscalis 2013.

Il-programm Fiscalis jimmira sabiex iwieġeb l-isfidi attwali u futuri għat-tassazzjoni. Għalhekk għandha ssir enfasi fuq iż-żieda ta' l-għarfien tal-ligi Komunitarja fi kwistionijiet tat-taxxa, tingħata aktar importanza lill-iskoperta u l-ġlieda kontra l-frodi bit-tishih ta' kooperazzjoni amministrattiva u t-titjib ta' l-organizzazzjoni tal-kontrolli tat-taxxa, bi tnaqqis tal-piż amministrattiv fuq persuni taxxabbli, u billi tadatta t-tassazzjoni għall-ambjent tat-taxxa li jinbidel. Fl-evalwazzjoni ta' nofs il-

perjodu tal-programm Fiscalis 2003 - 2007, il-partijiet interessati wrew li huma jikkunsidraw l-oġettivi tal-programm li huma rilevanti ħafna għall-htigiet tagħhom.

Permezz tal-flessibbiltà tiegħu, il-programm Fiscalis akkwista rwol importanti fil-ġlieda kontra l-frodi tat-taxxa, li l-livell ġenerali tagħha għall-VAT u sisa jista' jkun qrib 1% tal-GNP. L-impatt tal-programm Fiscalis fuq il-kummerċ tal-Komunità hu konsiderevoli, peress li xi 50 miljun persuna taxxabbli huma benefiċjarji tas-Sistema ta' Bdil ta' Informazzjoni VAT (VIES), is-sistema ċentrali ta' l-infrastruttura ta' l-amministrazzjoni tat-taxxa komputerrizzata trans Ewropea. Il-programm jappoġġja inizzjattivi ugwali għat-tnaqqis ta' spejjeż ta' konformità għal persuni taxxabbli. It-tagħrif provdut mill-kumpaniji juri li l-ispejjeż ta' konformità huma ħafna akbar minn, 30,9% tat-taxxi u 2,6% ta' bejgħ għal SMEs u 1,9% u 0,02% għal kumpaniji kbar. Il-programm għandu sehem dirett fix-xogħol ta' l-awdituri tat-taxxa li jistrieħu fuq it-tagħrif tal-VIES għall-ħidma ta' kontroll tagħhom. Fiscalis hu wkoll appoġġ ewlieni li juri lill-uffiċjali tat-taxxa d-dimensjoni Ewropea ta' hidmiethom.

5.2. Valur miżjud ta' l-involviment tal-Komunità u koerenza fil-proposta ma' strumenti finanzjarji oħra u sinerġija possibbli.

Għal analiżi aktar dettaljata ara paragrafu 6 ta' l-istima ta' impatt tal-programm Fiscalis 2013.

Jekk l-ebda strument komunitarju ma jitkompla fil-qasam tat-taxxa, l-impatt kollu mwettaq qabel, tal-programmi Fiscalis jisfa fix-xejn. Dan ikun ifisser, per eżempju, li l-ebda netwerk żgur u sistemi ta' skambju ta' informazzjoni ma jkun jeżistu bejn il-25 Stat Membru u li l-interoperabbiltà u interkonnnettività tas-sistemi ta' l-IT ma jkunx possibbli. Mingħajr Programm Fiscalis suċċessur, kooperazzjoni amministrattiva ssir aktar dgħajfa, minħabba nuqqas ta' skambju ta' informazzjoni, għarfien u għarfien espert bejn amministrazzjonijiet tat-taxxa. Barra minn hekk, li tibni kooperazzjoni amministrattiva mingħajr programm tal-Komunità ikun jiswa aktar mil-lat baġitarju u mil-lat tar-riżorsi umani. Ir-riżultat ikun kwalità inferjuri u fuq kollox ħafna anqas effiċjenti peress li kull amministrazzjoni jkollha torganizzaha fuq bażi nazzjonali. Lanqas ikunu jistgħu jibbenefikaw il-pajjiżi kandidati, il-Balkani tal-Punent u l-pajjiżi msiehba tal-Politika Ewropea tal-Viċinat. L-evalwazzjoni ta' nofs il-perjodu wriet li hemm ftehim komuni bejn il-partijiet interessati kollha tal-programm, li programm Komunitarju hu essenzjali sabiex titejjeb il-kooperazzjoni bejn l-amministrazzjonijiet tat-taxxa. L-istima ta' impatt tipprovdi deskrizzjoni ta' x'kien ikun l-impatt kieku l-programm Fiscalis ma jeżistix.

Il-programm Fiscalis stabbilixxa strutturi għall-qsim ta' għarfien u esperjenzi bejn uffiċjali tat-taxxa b'mod organizzat. Grazzi għal dawn l-istrutturi, il-programm Fiscalis sar referenza fil-qasam ta' kooperazzjoni bejn is-sistemi tat-taxxa ta' l-Unjoni Ewropea. Il-programm għandu flessibbiltà minnu nnifsu li tagħti lill-amministrazzjonijiet ta' l-Istati Membri, l-oportunità li jiżviluppaw rispostta mfassla għall-htigiet partikulari tagħhom. Għal dan il-ghan kull amministrazzjoni għandha punt ta' kuntatt tal-programm Fiscalis li jgħin lill-Kummissjoni fl-implimentazzjoni tal-programm Fiscalis. Mingħajr il-programm 2013, ma jkunx possibbli li torganizza l-qsim ta' l-informazzjoni u l-għarfien bejn l-amministrazzjonijiet tat-taxxa kollha u fl-oqsma kollha b'politika tat-taxxa b'mod sistematiku. Jekk il-programm Fiscalis jiġi mwaqqaf, l-istrutturi u l-kuntatti stabbiliti jispiċċaw, għax ir-rabta tagħhom

tintemm. Bħala konsegwenza, l-amministrazzjonijiet tat-taxxa jistgħu jibdwu iħarsu aktar 'il għewwa milli jippromwovu l-qsim ta' informazzjoni u tagħlim minn xulxin.

5.3. Obiettivi, riżultati mistennija u indikaturi relatati fil-proposta tal-kuntest tal-qafas ABM.

Obiettivi u riżultati mistennija

Kif imsemmi hawn fuq, l-oġġettiv ġenerali tal-programm Fiscalis 2013 hu li jtejjeb il-funzjonament tas-sistemi tat-tassazzjoni fis-suq intern b'żieda fil-kooperazzjoni bejn il-pajjiżi partecipanti, l-amministrazzjonijiet tagħhom, uffiċjali u korpi oħra, u sabiex jidentifika u jirrimedja oqsma, bħal prattiċi leġislattivi u amministrattivi li jagħmlu din il-kooperazzjoni aktar diffiċli. L-oġġettiv ġenerali hu speċifikat aktar bit-twaqqif ta' oġġettivi speċifiċi għal kull element prinċipali jew qasam ta' attività tal-programm, u b'mod partikulari:

(a) fir-rigward tat-taxxa fuq il-valur miżjud, dazji tas-sisa u taxxi fuq id-dhul u fuq il-kapital:

- (i) li jitharsu l-iskambju effiċjenti, effettiv u estensiv ta' skambju ta' informazzjoni u l-kooperazzjoni amministrattiva;
- (ii) li jkun possibbli għall-uffiċjali li jiksbu standard għoli komuni ta' ftehim fil-liġi Komunitarja u fl-implimentazzjoni tagħha fl-Istati Membri;
- (iii) li jkun żgurat it-titjib kontinwu tal-proċeduri amministrattivi li jieħdu f'kunsiderazzjoni l-ħtiġiet ta' l-amministrazzjonijiet u tal-persuni taxxabbli permezz ta' l-iżvilupp u t-tixrid ta' prattika amministrattiva tajba.

(b) fir-rigward ta' taxxi fuq *premiums* ta' l-assigurazzjoni:

li titjeb il-kooperazzjoni bejn amministrazzjonijiet, sabiex tkun żgurata applikazzjoni aħjar tar-regoli eżistenti;

(c) fir-rigward ta' pajjiżi kandidati u pajjiżi kandidati potenzjali:

li jintlaħqu l-ħtiġiet speċjali ta' daww il-pajjiżi fil-qasam tal-leġislazzjoni tat-taxxa u l-kapaċità amministrattiva;

(d) fir-rigward ta' pajjiżi terzi, b'mod partikulari daww tal-pajjiżi msieħba tal-Politika Ewropea tal-Viċinat,

li titjeb il-kooperazzjoni ma' l-amministrazzjonijiet tat-taxxa ta' daww il-pajjiżi.

Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi programm ta' ħidma kull sena.

Indikaturi

L-indikaturi ser jiġu żviluppati qabel il-bidu tal-programm 2013.

5.4. Metodu ta' implimentazzjoni (indikattiv)

X Ġestjoni Ċentralizzata

Direttament mill-Kummissjoni

6. MONITORAĠĠ U EVALWAZZJONI

6.1. Sistema ta' monitoraġġ

L-indikaturi ser jiġu żviluppati b'mod tali li l-monitoraġġ regolari tal-programm isir fattibbli.

6.2. Evalwazzjoni

6.2.1. L-assessjar ta' l-impatt

L-assessjar ta' l-impatt għe ppreparat u ser jakkumpanja l-proposta.

6.2.2. Evalwazzjoni ex-ante

L-evalwazzjoni ex-ante għet sostitwita mill-assessjar ta' l-impatt.

6.2.3. Miżuri li ttiehdu wara evalwazzjoni intermedjarja/ex-post (tagħlimiet miksuba minn esperjenzi simili fil-passat)

6.2.4. Termini u frekwenza ta' evalwazzjoni fil-ġejjieni

Ir-rapport ta' l-evalwazzjoni ta' nofs il-perjodu ser jipprovdi l-ewwel evalwazzjoni tar-riżultati miksuba mit-tweġġ tal-programm f'nofs il-perjodu f'termini ta' l-effikaċja u l-effiċjenza. Ir-rilevanza ta' l-oġettivi tal-bidu tal-programm ser tiġi evalwata wkoll biex jiġi vverifikat jekk għandhomx jiġu meqjusa xi bidliet jew aġġustamenti għat-tieni fażi tat-tweġġ tal-programm. Ir-rapport *ad interim* ser jiġi bbażat fuq rapporti sottomessi mill-pajjiżi partecipanti u fuq it-tagħrif l-iehor kollu disponibbli. Dan ser jiġi mhejji mill-Kummissjoni.

Ir-rapport ta' evalwazzjoni finali ser jiġi bbażat fuq l-evalwazzjoni *ad interim* ta' nofs il-pejodu, rapporti finali tal-pajjiżi partecipanti, u t-tagħrif l-iehor kollu disponibbli. Għandha tipprovdi evalwazzjoni finali fuq l-effikaċja u l-effiċjenza tal-programm bi tqabbil tar-riżultati miksuba bl-oġettivi tal-programm. Kriterji oħra ta' evalwazzjoni, bħal utilità u sostenibbiltà, jistgħu jitqiesu.

1. Evalwazzjonijiet ta' nofs il-perjodu u dawk finali tal-programm għandhom jitwettqu taht ir-responsabilità tal-Kummissjoni bl-użu tar-rapporti mfassla mill-pajjiżi partecipanti msemmija f'paragrafu 2 u ta' kull informazzjoni rilevanti oħra. Il-programm għandu jkun evalwat f'termini ta' l-oġettivi stipulati f'Artikolu 3.

- L-evalwazzjoni ta' nofs il-perjodu għandha tirrevedi r-riżultati miksuba mit-tweġġ tal-programm f'nofs il-perjodu f'termini ta' l-effikaċja u l-effiċjenza, kif ukoll l-issuktar tar-rilevanza ta' l-għanijiet inizjali u impatt ta' l-attivitajiet

tal-programm. Ghandha tevalwa wkoll l-użu ta' l-iffinanzjar u l-progress tas-segwitu u ta' l-implimentazzjoni.

- L-evalwazzjoni finali ghandha tiffoka, *inter alia*, fuq l-effikaċja u l-effiċjenza ta' l-attivitajiet tal-programm.

2. Il-pajjiżi parteċipanti għandhom jibagħtu lill-Kummissjoni:

- (a) rapport ta' evalwazzjoni ta' nofs il-perjodu fuq ir-rilevanza tal-programm sa mhux aktar tard mill-31 ta' Marzu 2011;
- (b) rapport ta' evalwazzjoni finali li jiffoka fuq l-effikaċja u l-effiċjenza tal-programm, sa mhux aktar tard mill-31 ta' Marzu 2014.

3. Il-Kummissjoni għandha tippreżenta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill:

- (a) ir-rapport ta' evalwazzjoni ta' nofs il-perjodu msemmi f'paragrafu 1 u komunikazzjoni fuq kemm ikun tajjeb li l-programm jitkompla, akkumpanjata, fejn xieraq, bi proposta, sa mhux aktar tard mit-30 ta' Settembru 2011;
- (b) ir-rapport ta' evalwazzjoni finali msemmi f'paragrafu 1 sa mhux aktar tard mit-30 ta' Settembru 2014.

7. MIŻURI KONTRA L-FRODI

L-ispejjeż għall-iżvilupp ta' l-infrastruttura kompjuterizzata żgura trans Ewropea u attivitajiet oħra żviluppati taht il-programm jiġu esegwiti fuq bażi kontrattwali billi jsegwu l-proċedura ta' verifika stabbilita, mis-servizzi tal-Komunità qabel il-pagament, u jkunu kkunsidrati l-obbligi kuntrattwali u l-ġestjoni finanzjarja u ġenerali soda. Miżuri kontra l-frodi (kontrolli, rapporti, eċċ.) huma maħsuba fil-kuntratti kollha konkluzi bejn il-Kummissjoni u l-benefiċjarji.

L-azzjonijiet kongunti (l-istrumenti relatati man-nies mill-kaxxa ta' l-ghodda) jiġu mħallsa mill-baġit 'Azzjoni Kongunta' tal-programm Fiscalis 2013. L-uffiċjali jiġu mħallsa lura kif ġej:

Kull Stat Membru għandu punt ta' kuntatt Fiscalis, li jirċievi self sabiex iħallas lura l-ispejjeż ta' l-ivvjaġġar u ta' l-ghajxien ta' l-uffiċjali parteċipanti f'attività Fiscalis bi qbil mar-regoli finanzjarji li ġew stabbiliti għall-programmi. Dan il-punt ta' kuntatt jirrifondi wkoll għabra ta' spejjeż ta' organizzazzjoni msemmija b'mod ċar fil-Gwida Finanzjarja tal-programm. Il-pajjiżi parteċipanti għandhom jirrappurtaw fuq dawn l-ispejjeż permezz ta' l-Għodda ta' Rappurtar ta' Attività filwaqt li għandhom iżommu dokumenti li jappoġġjaw dawn l-ispejjeż fl-arkivji lokali għal ta' l-anqas hames snin wara t-tmiem is-sena baġitarja meta ssir l-ispiza.

Parteċipanti minn pajjiżi terzi, organizzazzjonijiet internazzjonali jew is-settur privat jirċievu rimborż direttament mill-Kummissjoni billi jiġu segwiti l-prattiki stabbiliti.

Żjarat ta' kontroll fl-Istati Membri jiġu mwettqa mis-servizzi finanzjarji tal-Kummissjoni sabiex tiġi żgurata konformità mar-regoli finanzjarji applikabbli għall-ġestjoni tal-programm.

8. DETTALJI TAR-RIŻORSI

8.1. Obiettivi tal-proposta f'termini ta' l-ispejjeż finanzjarji tagħhom

Appropriazzjonijiet ta' impenn f'EUR miljun (sa 3 punti deċimali)

(Intestaturi ta' Obiettivi, azzjonijiet u hrug għandhom jiġu pprovduti)	Tip ta' hrug	Spiza medja	2008		2009		2010		2011		2012		Sena 2013		TOTAL	
			Nru. Ta' hrug	Spiza Totali	Nru. Ta' hrug	Spiza Totali	Nru. Ta' hrug	Spiza Totali	Nru. Ta' hrug	Spiza Totali	Nru. Ta' hrug	Spiza Totali	Nru. Ta' hrug	Spiza Totali	Nru. Ta' hrug	Spiza Totali
OBJETTIV OPERATTIV Nru. 1 FISCALIS 2013																
Azzjoni 1 Azzjonijiet Kongunti																
- Azzjonijiet Kongunti				5.200		5.500		6.000		7.000		7.000		8.000		38.700
Għodda ta' tahrig komuni				0.400		0.450		0.600		0.600		0.600		0.950		3.600
Azzjoni 2 Azzjonijiet IT																
- CCN/CSI																
- Hrug 1	Kuntratt IT			6.000		6.600		7.700		8.000		8.000		9.000		45.300
- Sistemi ta' Tassazzjoni (VIES)																
- Hrug 1	Kuntratt IT			6.000		5.000		5.000		5.000		5.000		5.000		31.000
- Sistemi ta' Sisa (EMCS)																
- Hrug 1	Kuntratt IT					3.000		4.500		4.000		4.000		4.000		19.500

(Intestaturi ta' Objettivi, azzjonijiet u hrug ghandhom jigu pprovduti)	Tip ta' hrug	Spiza medja	2008		2009		2010		2011		2012		Sena 2013		TOTAL	
			Nru. Ta' hrug	Spiza Totali	Nru. Ta' hrug	Spiza Totali	Nru. Ta' hrug	Spiza Totali	Nru. Ta' hrug	Spiza Totali	Nru. Ta' hrug	Spiza Totali	Nru. Ta' hrug	Spiza Totali	Nru. Ta' hrug	Spiza Totali
- Żviluppi Godda ta' IT																
- Hrug 1	Kuntratt IT			3.000		1.550		2.250		3.200		4.800		4.000		18.800
SPIZA TOTALI				20.600		22.100		26.050		27.800		29.400		30.950		156.900

8.2. Nefqa Amministrattiva

Il-bżonnijiet għar-riżorsi umani u amministrattivi għandhom jiġu koperti mill-allokazzjoni mogħtija lid-DG ta' ġestjoni fil-qafas tal-proċedura ta' allokazzjoni annwali. L-allokazzjoni ta' postijiet għandha tikkunsidra ri-allokazzjoni eventwali ta' postijiet bejn dipartimenti fuq il-bażi tal-perspettivi finanzjarji ġodda.

8.2.1. Numru u tip ta' riżorsi umani

Tip ta' post		Staff li għandu jiġi assenjat lill-ġestjoni ta' l-azzjoni permezz ta' l-użu ta' riżorsi eżistenti u/jew addizzjonali (numru ta' postijiet/FTEs)					
		Sena 2008	Sena 2009	Sena 2010	Sena 2011	Sena 2012	Sena 2013
Uffiċjali jew staff temporanju ²²	A*/AD	7	7	7	7	7	7
	B*, C*/AST	8	8	8	8	8	8
Staff finanzjat ²³ permezz ta' art. 14 01 02		1	1	1	1	1	1
Staff ieħor ²⁴ finanzjat permezz ta' art. 14 01 04/05		p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
TOTAL		16	16	16	16	16	16

*Ir-riżorsi umani jkopru staff ta' l-unitajiet kompetenti għall-ġestjoni tal-programm u s-sistemi ta' l-IT finanzjati permezz tal-programm.

8.2.2. Deskrizzjoni tax-xogħlijiet li jiġu mill-azzjoni

8.2.3. Sorsi ta' riżorsi umani (statutorji)

(Meta jissema aktar minn sors wiehed, jekk jogħġbok indika n-numru ta' postijiet li joriġinaw minn kull wiehed mis-sorsi)

☒ Postijiet li bħalissa huma allokat i għall-ġestjoni tal-programm li għandhom jinbidlu jew jiġu estizi

☐ Postijiet allokat i minn qabel fl-eżerċizzju APS/PDB għas-sena

☐ Postijiet li għandhom jintalbu fil-proċedura APS/PDB li ġejja

☐ Postijiet li għandhom jiġu użati mill-ġdid permezz ta' riżorsi eżistenti fis-servizz ta' ġestjoni (użu mill-ġdid intern)

☐ Postijiet meħtieġa għas-sena n għalkemm mhux maħsuba fl-eżerċizzju APS/PDB tas-sena in kwistjoni

²² L-ispiża ta' dan m'hix koperta bl-ammont ta' referenza.

²³ L-ispiża ta' dan m'hix koperta bl-ammont ta' referenza.

²⁴ L-ispiża ta' dan hija koperta bl-ammont ta' referenza.

8.2.4. *Spejjeż amministrattivi oħra inklużi fl-ammont ta' referenza (14 01 04/05 - Spiża fuq ġestjoni amministrattiva)*

EUR miljun (sa 3 punti deċimali)

Linja baġitarja (numru u titolu)	2008	2009	2010	2011	2012	2013	TOTAL
Assistenza teknika u amministrattiva (inklużi spejjeż ta' l-istaff relatati)							
Agenziji eżekuttivi ²⁵	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Assistenza teknika u amministrattiva oħra	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
- <i>intra muros</i>	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
- <i>extra muros</i>	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Assistenza teknika u amministrattiva totali	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

8.2.5. *Spiża finanzjarja ta' riżorsi umani u spejjeż assoċjati mhux inklużi fl-ammont ta' referenza*

EUR miljun (sa 3 punti deċimali)

Tip ta' riżorsi umani	2008	2009	2010	2011	2012	2013	TOTAL
Uffiċjali jew staff temporanju (14 01 01)	1.620	1.620	1.620	1.620	1.620	1.620	9.720
Staff finanzjat minn Art. 14 01 02 (awżiljarju, END, staff tal-kuntratt, eċċ.) (speċifika l-linja baġitarja)	0.047	0.047	0.047	0.047	0.047	0.047	0.282
Spiża Totali ta' Riżorsi Umani u spejjeż assoċjati (MHUX fl-ammont ta' referenza)	1.667	1.667	1.667	1.667	1.667	1.667	10.002

Kalkolu- Uffiċjali u Aġenti temporanji

Referenza għandha ssir għall-Punt 8.2.1, jekk japplika

108,000 EUR kull sena għal kull uffiċjal/staff temporanju

²⁵ Referenza għandha ssir għall-istatement finanzjarju leġislattiv speċifiku għall-Agenzija(i) Eżekutiva/i kkonċernata/i.

Kalkolu- *Staff finanzjat taht art. 14 01 02**Referenza għandha ssir għall-Punt 8.2.1, jekk japplika*

47,000 EUR kull sena għal kull staff finanzjat taht art. 14 01 02

Kalkolu- *Staff finanzjat taht art. 14 01 04/05**Referenza għandha ssir għall-Punt 8.2.1, jekk japplika*

167,000 EUR kull sena għal kull staff finanzjat taht art. 14 01 04/05

8.2.6. Nfiq amministrattiv ieħor mhux inkluż fl-ammont ta' referenza*EUR miljun (sa 3 punti deċimali)*

	2008	2009	2010	2011	2012	2013	TOTAL
14 01 02 11 01 – Missjonijiet	0.250	0.250	0.250	0.250	0.250	0.250	1.500
14 01 02 11 02 - Laqgħat u Konferenzi	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
14 01 02 11 03 – Kumitati ²⁶	0.012	0.012	0.012	0.012	0.012	0.012	0.072
14 01 02 11 04 - Studji u konsultazzjonijiet	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
14 01 02 11 05 - Sistemi ta' informazzjoni	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
2 Spiza ta' ġestjoni totali (14 01 02 11)	0.262	0.262	0.262	0.262	0.262	0.262	1.572
3 Spejjeż ohra ta' natura amministrattiva (specifika billi tinkludi referenza għal-linja baġitarja)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Spejjeż amministrattivi totali, minbarra riżorsi umani u spejjeż assoċjati (li MHUMIEX inklużi fl-ammont ta' referenza)	0.262	0.262	0.262	0.262	0.262	0.262	1.572

Kalkolu - *Nfiq amministrattiv ieħor mhux inkluż fl-ammont ta' referenza*

1,000 EUR kull missjoni, 250 missjoni fis-sena

Kumitati: Kumitat Komitologiku: Kumitat Fiscalis, laqgħa waħda fis-sena, spejjeż ta' l-ivvjaġġar għal 27 espert

²⁶

Specifika t-tip ta' kumitat u l-grupp li l-kumitat jappartjeni għalih.